



Plats och tid	Stadshuset, rum 2, kl 08.30-10.30	
Beslutande	Bengt Andersson (s) ordf Lars Olsson (c) v ordf Bo-Anders Thornberg (m)	
Övriga deltagande	Kommunchef Per Hildingson Utvecklingschef/bitr kommunchef Thomas Hagman Ekonomichef Bengt-Arne Persson Personalchef Per-Olof Drottler Stadsarkitekt Leif Berg Tf exploateringschef Tommy Olsson Informatör Hanna Gardell Kommunsekreterare Maj-Inger Carlsson	
Utses att justera	Lars Olsson	
Justeringens tid och plats	Kommunledningskontoret/ 2005-12-27	
Sekreterare	Maj-Inger Carlsson	Paragrafer 336-356
Ordförande	Bengt Andersson	
Justerare	Lars Olsson	
BEVIS	Justering har tillkännagivits genom anslag	
Organ/Sammanträdesdatum	Kommunstyrelsens arbetsutskott/2005-12-14	
Anslagsdatum	2005-12-27	Anslagets nedtagande 2006-01-17
Förvaringsplats för protokollet	Kommunledningskontoret	
Underskrift	Anita Bengtsson	



Dnr 2005-13 257

Förköpsärende beträffande Hässleholm del av Donatorn 7  
(numera Donatorn 9)

*Ks au 2005-12-14, § 336*

**Arbetsutskottet beslutar**

att kommunen ej skall begagna sig av sin förköpsrätt enligt förköpslagstiftningen och ej begära förvärvsprövning beträffande fastighetsöverlåtelsen av Hässleholm del av Donatorn 7 (numera Donatorn 9).

Beslut till  
Sökande



Dnr 2005.885 214

Ändring av detaljplan för del av Björklundaområdet,  
Hässleholm

*Ks au 2005-12-14, § 337*

Exploateringsavdelningen avser föreslå att ändring av detaljplanen för del av Björklundaområdet ska göras.

Ändringen ska fastställa gatusträckningar och ändra byggrätter.

**Arbetsutskottet beslutar**

att godkänna beställning av ändring av detaljplan för del av Björklundaområdet i Hässleholm.

Beslut till  
Expl.avd.

Justering BA LO

Utdraget bestyrkes



Dnr 2005.886 259

Förslag till utsträckt tidsbegränsad sänkning av tomtpris för hyresrätter/bostadsrätter till bostäder

*Ks au 2005-12-14, § 338*

Kommunstyrelsens arbetsutskott beslutade 2004-04-28, § 156, om tidsbegränsad sänkning av tomtpris för hyresrätter till bostäder med 50 % jämfört med normalpris, samt villkor för detta, att gälla t.o.m. 2005-12-31.

Efterfrågan på bostäder för hyresrätt är fortsatt stor. Exploateringsavdelningen föreslår förlängning av prissättningen t.o.m. 2006-12-31.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att prissättning och övriga villkor vid försäljning av tomtmark för hyresrätter och bostadsrätter till bostäder i flerbostadshus skall utsträckas att gälla fr.o.m. 2006-01-01 t.o.m. 2006-12-31, enligt beslut 2004-04-28, § 156, samt

att tidsbegränsad prissättning och övriga villkor även skall gälla vid försäljning av tomtmark för hyresrätter och bostadsrätter till bostäder i par- och grupphusbebyggelse, med utgångspunkt från normalpris om 350 kronor/BRA, (318 kronor/BTA) enligt bilaga och enligt beslut 2004-04-28, § 156.

./. Bilaga

\_\_\_\_\_

Beslut till  
Expl.avd.



Dnr 2005.749 258

Föravtal, optionsavtal, kv Tingsbacken, Hässleholm

*Ks au 2005-12-14, § 339*

Exploateringsavdelningen har upprättat förslag till föravtal, optionsavtal, avseende del av fastigheten Hässleholm 87:5, Tingsbacken 12 och 13 inom kv Tingsbacken, med Sven-Åke Persson, 1530 Funnarp, 280 23 Hästveda.

Avtalet har följande data:

Areal:	ca 1 200 kvm
Köpesumma:	ej fastställd
Köpeavtal/ markanvis- ningsavtal	skall tecknas senast två månader efter det att ändring av detaljplan vunnit laga kraft.

**Arbetsutskottet beslutar**

att godkänna upprättat föravtal, optionsavtal, med Sven-Åke Persson, Funnarp 1530, Hästveda, på villkor enligt upprättat förslag till avtal, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att underteckna avtalet.

Beslut till  
Expl.avd.



Dnr 2005.899 253

Försäljning av del av Vinslöv 129:2

*Ks au 2005-12-14, § 340*

Fastigheten del av Vinslöv 129:2 har varit utbud till försäljning genom mäklare.

Sju anbud har avlämnats.

Högsta bud, 1 030 000 kronor, har avlämnats av Marie och Magnus Bergman, Sörby 1156, 288 90 Vinslöv.

Fastigheten har följande data:

Adress: Sörbyvägen Vinslöv  
Markareal: Ca 5 800 kvm  
Taxeringsvärde: 198 000 kronor (byggnader)  
Antal byggnader: 4

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att försälja del av fastigheten Hässleholm Vinslöv 129:2, Sörbyvägen i Vinslöv, till Marie och Magnus Bergman, Sörby 1156, 288 90 Vinslöv för en köpeskilling om 1 030 000 kronor, och på villkor i övrigt enligt upprättat förslag till köpeavtal, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att underteckna erforderliga handlingar.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
Expl.avd.



Dnr 2005.902 041

Ekonomikontoret – Internbudget 2006

*Ks au 2005-12-14, § 341*

Ekonomikontoret har upprättat internbudget fördelad på tre positioners verksamhet.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att godkänna upprättat förslag till internbudget 2006 för ekonomikontoret.

./.. Bilaga

\_\_\_\_\_

Beslut till  
Ek



Dnr 2005.901 001

### Ekonomikontoret – Organisationsförändring

*Ks au 2005-12-14, § 342*

Ekonomikontorets verksamhetsidé är att förvaltningen på uppdrag av kommunstyrelsen övergripande skall leda, styra och samordna kommunens ekonomiska och inköpsrelaterade verksamheter. Ekonomikontorets arbete skall vara strategiskt, långsiktigt och framåtriktat. Ekonomikontoret skall stödja kommunstyrelsen med faktabaserade beslutsunderlag och med att genomföra fattade beslut. Förvaltningen skall i sitt arbete präglas av helhetssyn, handlingskraft, samarbete, professionalism och arbetsglädje.

Förvaltningens nuvarande organisation är uppbyggd kring ekonomistab, redovisningsavdelning samt inköps- och serviceavdelning.

Ekonomikontoret föreslår ändrad organisation för sin verksamhet med en indelning i tre avdelningar, budget, redovisning respektive upphandlings och serviceavdelning.

#### **Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att godkänna föreslagen organisation på ekonomikontoret,

att utse Eva-Lotta Svensson som avdelningschef för budgetavdelningen,

att inköps- och serviceavdelningen byter namn till Upphandlings- och serviceavdelning,





*Ks au § 342 forts*

att inköpschefens titel ändras till upphandlingschef, samt  
att den nya organisationen skall gälla fr.o.m. 2006-01-01.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
ek  
Kfs



Dnr 2005.848 041

Kompensation till förvaltningar för obudgeterade kostnader i samband med särskilt anställningsstöd

*Ks au 2005-12-14, § 343*

Arbetsförmedlingen har fått ökade resurser av regeringen för att underlätta för bl.a. långtidsarbetslösa att komma in på arbetsmarknaden igen. Ett sådant stöd är det s.k. särskilda anställningsstödet, vilket innebär att arbetsgivaren får en skattereduktion för en del av lönekostnaden (max 85 %) för den arbetslöse som anställs.

Förvaltningen för arbetsmarknad och kompetensutveckling har fått i uppdrag att sammanställa dessa kostnader för aktuella förvaltningar.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att förvaltningarna ska bli kompenserade för 2005 enligt bilaga till ärendet, med totalt 342 000 kronor,

att kostnaden för 2005 ska finansieras ur kommunstyrelsens konto för oförutsedda kostnader,

att berörda förvaltningar ska redovisa intäkter och kostnader som hänförs till detta ärende på projektnummer 15223,

att arbetsmarknad och kompetensutveckling för åren 2006 och 2007 ska bekräfta förvaltningarnas kompensation till ekonomikontoret halvårsvis,

att ekonomikontoret får i uppdrag att göra budgetförändringar utifrån underlag från arbetsmarknad och kompetensutveckling tills anställningarna är avslutade,



*Ks au § 343 forts*

att behandla finansieringen av de 475 000 kronor som avser 2006 i kompletteringsbudgeten,

att ärendet avseende 2007 behandlas i samband med 2007 års budget, samt

att detta beslut endast avser de arbetstagare som redan omfattas av särskilt anställningsstöd.

./ Bilaga

\_\_\_\_\_

Beslut till



Dnr 2005.968 040

PLUSjobb 2006-2008

*Ks au 2005-12-14, § 344*

Personalchefen redovisar förutsättningarna för bidrag till s.k. PLUSjobb.

Arbetsförmedlingen i Hässleholm har fått tilldelat 63 jobb. Av dessa föreslås kommunen söka högst 20.

Statlig ersättning erhålls med 1000 kronor/dag i 20 dagar per månad.

**Arbetsutskottet beslutar**

att ordna central finansiering av mellanskillnaden mellan det statliga stödet och verkliga kostnader för upp till 20 PLUS-jobb, samt

att uppdra åt ekonomikontoret att återkomma med finansiering när antalet kommunala PLUSjobb slutligt bestämts.

Beslut till  
ek



Dnr 2005.656 337

### Utemiljön på Farstorps skola

*Ks au 2005-12-14, § 345*

Föräldraföreningen på Farstorps skola i Farstorp begärde 2005-09-13 bidrag.

Föräldraföreningen lämnade 2005-11-10 in ny ansökan om bidrag till inköp av bl.a. karuseller till en kostnad om 37 400 kronor. Föreningen svarar för den tid och det arbete som behövs för att installera lekredskapen.

Tekniska kontoret har inga invändningar mot valet av lekredskap ur underhållssynpunkt. Innan lekutrustningen tas i bruk skall besiktning utföras och arbetet godkännas av tekniska kontorets certifierade besiktningsman.

Ekonomikontoret har inga invändningar mot att föräldraföreningens ansökan bifalls.

### **Arbetsutskottet beslutar**

att anslå 37 400 kronor till tekniska nämndens investeringsbudget för inköp av lekredskap till Farstorps skola enligt föräldraföreningens förslag varvid tekniska kontoret skall svara för slutbesiktning av anläggning och lekredskap innan dessa tas i bruk,

att anslaget till tekniska nämnden skall vara anslagstyp 1, samt

att anvisa 37 400 kronor ut ekonomikontorets anslag till skolgårdsmiljöer, projekt 20107.

Beslut till  
TK



Dnr 2005.916 041

Personalkontoret – Internbudget 2006

*Ks au 2005-12-14, § 346*

Personalkontoret har upprättat internbudget fördelad på tre positioners verksamhet.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att godkänna upprättat förslag till internbudget 2006 för personalkontoret.

./.. Bilaga

\_\_\_\_\_

Beslut till  
pk

Justering BA LO

Utdraget bestyrkes



Dnr 2005.967 029

### Förlängning av avtal med Hälsoringen

*Ks au 2005-12-14, § 347*

Avtalet med Hälsoringen AB, leverantör av företagshälsovård till Hässleholms kommun går ut i december 2005. Vid upphandlingen som gjordes 2003, träffades avtal på två år med möjlig förlängning med tre år.

Hässleholms kommun har haft Hälsoringen AB som leverantör av företagshälsovård sedan år 2000. Det finns ett stort förtroende för Hälsoringen. Verksamheten präglas av en mycket bra och bred kompetens, stor flexibilitet samt ett gott samarbete.

Personalkontoret föreslår att avtalet förlängs för en period om ytterligare tre år. Kostnaden för avtalet uppgår till 1 725 000 kronor per år. Uppräkning kommer årligen enligt SCB:s index AKI. Förlängningen ryms inom ramen för personalkontorets budget 2006.

### **Arbetsutskottet beslutar**

att, med hänvisning till tidigare träffat avtal, förlänga avtalet med Hälsoringen AB för tiden 2006-01-01 – 2008-12-31.

Beslut till  
pk



Dnr 2005.874 041

Arbetsmarknad och kompetensutveckling – Internbudget  
2006

*Ks au 2005-12-14, § 348*

Arbetsmarknad och Kompetensutveckling har upprättat internbudget fördelad på tre positioners verksamhet.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att godkänna upprättat förslag till internbudget 2006 för Arbetsmarknad och kompetensutveckling

./ Bilaga

\_\_\_\_\_

Beslut till  
A&K





Dnr 2005.892 049

Arbetsmarknad och Kompetensutveckling – Uppföljning  
intern kontroll 2005

*Ks au 2005-12-14, § 349*

Förvaltningen har gjort intern kontroll i 2005 års verksamhet.

**Arbetsutskottet beslutar**

att godkänna förvaltningens interna kontroll 2005.

Beslut till  
A&K



Dnr 2005.876 048

Ansökan om bidrag – IOGT-NTO, Sösdala

*Ks au 2005-12-14, § 350*

Sösdala IOGT-NTO förening som äger och förvaltar fastigheten Sösdala 80:11 med samlingslokal med adress Flensburgsgatan 8 har ansökt om kommunalt stöd till installation av luft/värmepump dockad till vattensystemet.

Föreningen har för avsikt att söka statligt stöd enligt gällande författning (BFS 1996:1953), där det framgår att via Boverket kan ekonomiskt bidrag erhållas med 50 % av kostnaden under förutsättning att kommunen beviljar föreningen ett bidrag med 30 %, samt att föreningen kan finansiera resterande 20 %.

Kostnaden för projektet beräknas uppgå till totalt 153 750 kronor inkl. moms.

**Arbetsutskottet beslutar**

att avslå ansökan.

Beslut till  
Sösdala IOGT-NTO



Dnr 2005.900 045

### Borgen till Hässleholms Renhållare AB

*Ks au 2005-12-14, § 351*

Miljödomstolen har i dom 2005-11-14 lämnat Hässleholms Renhållare AB tillstånd till att enligt miljöbalken bedriva miljöfarlig verksamhet inom Vankiva avfallsanläggning.

Tillståndet får tas i anspråk endast under förutsättning att bolaget ställer en ekonomisk säkerhet om minst 35 Mnkr. Säkerheten ska vara en garanti för att de skyldigheter som gäller för verksamheten ska kunna fullgöras. Säkerheten skall ställas i form av pant eller borgen, prövas av miljödomstolen i särskild ordning och därefter förvaras hos länsstyrelsen i Skåne län.

Hässleholms Renhållare AB ansöker om kommunal borgen om 35 Mnkr.

### **Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa att kommunfullmäktige beslutar**

att bevilja Hässleholms Renhållare AB kommunal borgen såsom för egen skuld för ett lån på maximalt 35 miljoner kronor avseende ekonomisk säkerhet som garanti för att de skyldigheter som gäller för verksamheten ska kunna fullgöras,

att som villkor för borgen skall gälla att borgen endast gäller så länge bolaget är helägt av kommunen, samt

att uppdra åt kommunstyrelsens ordförande att underteckna erforderliga handlingar i ärendet.

\_\_\_\_\_  
Beslut till  
Hlm:s Renhållare AB



Dnr 2005.867 023

Projektanställning på kommunledningskontorets utvecklingsavdelning tiden 2006-03-01 – 2007-07-31

*Ks au 2005-12-14, § 352*

Kommunfullmäktige i Hässleholm har i budget 2006 beslutat att avsätta medel för Europaforum 2006 och Bo-dagar i Skåne Nordost 31 augusti till 10 september 2006. Båda dessa arrangemang kräver stora personella resurser.

Föreslås att en person projektanställs som kan bistå informatören i arbetet inför de båda arrangemangen. Projektanställningen bör inledas 1 mars och avslutas 31 juli.

Finansiering sker inom budget.

**Arbetsutskottet beslutar**

att medge att projektanställning sker.

Beslut till  
klk



Dnr 2005.711 430

Bevarandeplaner för Natura 2000 – Remiss från  
Länsstyrelsen

*Ks au 2005-12-14, § 353*

Ett nätverk av värdefulla naturområden inom EU håller på att byggas upp. Nätverket kallas Natura 2000 och syftet är att värna om fåglar, naturtyper och arter som medlemsländerna kommit överens om att skydda.

Länsstyrelsen har upprättat beskrivningar av bevarandesyftet (s.k. bevarandeplaner) och har i remiss den 26 september 2005, givit kommunen möjlighet att lämna synpunkter på faktainnehåll, mål och förslag till bevarandeåtgärder.

Byggnadsnämnden har yttrat sig.

**Arbetsutskottet beslutar**

att i enlighet med byggnadsnämndens beslut § 290/2005 stödja bevarandeplanerna för Natura 2000-områdena i Hässleholms kommun, med tillägg av synpunkterna i Stadsbyggnadskontorets yttrande den 25 oktober 2005.

Beslut till  
Lst prot+BN:s prot+ ekologens skriv.



Dnr 2005.875 299

PRO Tyringe angående inköp av f.d. möbelaffärslokalen i Tyringe

*Ks au 2005-12-14, § 354*

PRO i Tyringe har i brev föreslagit att kommunen inköper den lokal där möbelaffären i Tyringe hade sin verksamhet för att användas som samlingslokal m.m.

Kommunchefen anför att för närvarande studeras ett alternativ innebärande att det s.k. Korsvirkeshuset skall användas som fritidsgård, samlingslokal m.m. I avvaktan på att användningen av denna lokal fastställts bör inte ytterligare lokaler anskaffas.

**Arbetsutskottet beslutar**

att som svar åberopa vad ovan anförts.

Beslut till  
PRO Tyringe



Dnr 2005.898 349

### ABVA 2006

*Ks au 2005-12-14, § 355*

En gemensam ABVA 2006 har tagits fram i Skåne Nordost.

Syftet med att ha gemensam ABVA för samtliga kommuner Skåne Nordost är följande:

- Gemensam ABVA är en god grund för utökat samarbete t.ex. inom debiteringshantering, kundtjänst, juridisk rådgivning och i övrigt kunna stötta varandra kommuner emellan.
- Konkurrensneutralitet uppnås inom Skåne Nordost.
- Kostnaderna för framtagning av ny ABVA fördelas på fler kommuner (t.ex. tryckkostnader och juridisk rådgivning).
- Den samlade kunskapen från alla sju kommuner kommer till nytta.

Vid framtagandet av ny ABVA har arbetsgruppen utgått från Svenskt Vattens publikation P87 som utgörs av ett väl genomarbetat och genomtänkt textförslag (basförslag) till en ABVA.

Liggande förslag till ABVA 2006 har antagits i sin helhet på:

- Teknisk chefsmöte (Skåne Nordost) 2005-09-09.
- Styrelsen för Skåne Nordost 2005-09-14 där samtliga Kommunal- och oppositionsråd samt chefstjänstemän (kommundirektör, kanslichef eller motsvarande) deltog.

Hässleholms Vattens styrelse beslutade vid möte 2005-10-24 att anta ABVA 2006 under förutsättning att kommunfullmäktige godkänner densamma.



*Ks au § 355 forts*

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen hemställa  
att kommunfullmäktige beslutar**

att godkänna att ABVA 2006 införs fr.o.m. 2006-04-01 för  
Hässleholms Vatten AB.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
Hlm Vatten AB





Dnr 2005.966 041

Kommunledningskontoret – Internbudget 2006

*Ks au 2005-12-14, § 356*

Kommunledningskontoret har upprättat internbudget för 2006.

**Arbetsutskottet föreslår kommunstyrelsen besluta**

att godkänna upprättat förslag till internbudget 2006 för kommunledningskontoret.

\_\_\_\_\_

Beslut till  
klk